

30 September - 17 October



5th EDITION

QUEER FILM MARATHON TIRANA

www.queerfilmmarathontirana.com

ME MBËSHTETJEN E WITH THE SUPPORT OF



**Raiffeisen
Bank**



**BASHKIA
TIRANË**



**ITALIAN AGENCY
FOR DEVELOPMENT
COOPERATION**



**Funded by
the European Union**



**CULTURE AND
Creativity FOR THE
WESTERN BALKANS**



INSTITUTI KOMBODAR I MEDIAT DHE KOMUNIKIMIT
KOMODITARI INSTITUTI OF MEDIA AND COMMUNICATIONS



**Queer
Montenegro**



**Bashkifinancuar nga
Bashkimi Evropian**



**Bashkifinancuar dhe zbatuar
nga Keshilli i Evropës**



**REPUBLIC OF SLOVENIA
EMBASSY TIRANA**



**Embassy of Sweden
Tirana**





QUEER CULTURE MARATHON FESTIVAL (QCMF)

CULTURE AND Creativity FOR THE WESTERN BALKANS



In the framework of “Culture and Creativity for the Western Balkans”, a project funded by the European Union, which aims to foster dialogue in the Western Balkans by enhancing the cultural and creative sectors for increased socio-economic impact.



Funded by
the European Union



INTRODUCING QUEER FILM MARATHON TIRANA 5TH EDITION

30th September – 17th October

What is Queer Film Marathon Tirana?

The QUEER FILM MARATHON TIRANA (QFMT) 2024, now in its 5th edition, is an annual pioneering festival celebrating films and stories that defy invisibility and challenge societal taboos. This unique global solidarity initiative uses art and culture to address ongoing violence and create new cultural spaces for the LGBTIQ+ community. Through a diverse program of films, panel discussions, drag performances, and more, QFMT fosters connection between Tirana, Albania, and queer festivals worldwide. By showcasing the struggles and triumphs of queer individuals, the festival promotes empathy and social change through 'artivism,' combining activism with artistic expression. This unique cultural event of its kind in the country is important and aims to amplify its impact on human rights and social inclusion."

Çfarë është Queer Film Marathon Tirana?

QUEER FILM MARATHON TIRANA (QFMT) 2024, tani në edicionin e tij të 5-të, është një festival vjetor dhe novator për filma dhe histori që sfidojnë padukshmërinë dhe tabu të shoqërisë. Kjo nismë unike globale përdor artin dhe kulturën për të adresuar dhunën në vazhdim dhe për të krijuar hapësira të reja kulturore për komunitetin LGBTIQ+. Përmes një programi të larmishëm filmash, diskutimesh në panel, performancash drag dhe më shumë, QFMT inkurajon lidhjen midis Tiranës, Shqipërisë dhe festivaleve queer në mbarë botën. Duke shfaqur përpjekjet dhe triumfet e individëve queer, festivali promovon empatinë dhe ndryshimin shoqëror përmes 'artvizmit', duke kombinuar aktivizmin me shprehjen artistike. Kjo ngjarje e vetme kulturore e këtij lloji në vend është e rëndësishme dhe për të amplifikuar ndikimin e saj në të drejtat e njeriut dhe përfshirjen shoqërore.

MESSAGE FROM ARBËR KODRA MESAZH NGA ARBËR KODRA

Drejtor Ekzekutiv OMSA
Drejtor Artistik i Festivalit

Welcome to the QUEER FILM MARATHON TIRANA (QFMT) 5TH EDITION
As your Artistic Director, I am thrilled to present a festival that celebrates the vibrant, daring, and unapologetic spirit of queer cinema. Dive into a world where every frame challenges the norm, every story ignites change, and every performance is a celebration of freedom. Prepare for an unforgettable journey of artistic rebellion and unity
Let's make magic happen together!

Mirë se erdhët në QUEER FILM MARATHON TIRANA (QFMT) EDICIONI I 5-TË!
Si Drejtori Juaj Artistik, jam i emocionuar të paraqes një festival që feston shpirtin e gjallë, guximshëm dhe pa ndonjë ndalim të kinemasë queer. Zhytuni në një botë ku çdo kuadër sfidon normën, çdo histori ndez ndryshimin dhe çdo performancë është një festë e lirisë. Përgatituni për një udhëtim të paharrueshëm të rebelizmit artistik dhe unitetit.
Le të bëjmë magji së bashku!

INTRODUCING OUR
GODMOTHER 2024

KUMBARA E FESTIVALIT 2024
ZHAKLIN LEKATARI

Zhaklin Lekatari is a public figure in Albania, known as an activist for women's, sexual and educational rights. She is also a journalist, blogger, and columnist, using her platform to talk about important issues such as gender equality, sexual health, and human rights. Zhaklin Lekatari is known for her open and tongue-in-cheek discussions on the topic of sex and relationships, which are often considered taboo in Albanian society. She has participated in TV shows and written about the topic in the media, seeking to challenge traditional perceptions and have an open and informed approach to sexual and gender issues. She has had a great impact on and education of sexual consciousness, for young people especially. Zhaklin Lekatari is a voice in Albania in the field of activism and an important image in the women's rights movement and gender equality.

Zhaklin Lekatari është një personalitet publik në Shqipëri, e njohur si aktiviste për të drejtat e grave, seksuale dhe edukative. Ajo është gjithashtu gazetare, blogere, dhe opinioniste, duke përdorur platformën e saj për të ngritur çështje të rëndësishme si barazia gjinore, shëndeti seksual dhe të drejtat e njeriut. Zhaklin Lekatari është e njohur për diskutimet e saj të hapura dhe të drejtpërdrejta mbi temat e seksit dhe marrëdhënieve, të cilat shpesh konsiderohen tabu në shoqërinë shqiptare. Ajo ka marrë pjesë në emisione televizive dhe ka shkruar për tema të ndryshme në media, duke kërkuar të ndryshojë perceptimet tradicionale dhe të inkurajojë një qasje më të hapur dhe të informuar ndaj çështjeve seksuale dhe gjinore. Ajo ka pasur një ndikim të madh në ndërgjegjësimin dhe edukimin seksual, veçanërisht për të rinjtë. Zhaklin Lekatari është një zë i fuqishëm në fushën e aktivizmit dhe një figurë e rëndësishme në lëvizjen për të drejtat e grave dhe barazinë gjinore në Shqipëri.



MESSAGE FROM ZHAKLIN
MESAZH NGA ZHAKLINA

Queer art is not just a form of expression; it's an act of resistance and a celebration of identity. It challenges norms and creates spaces where every color, every love and every special experience can find its place."

Arti queer nuk është vetëm një formë shprehjeje; është një akt rezistence dhe një festë e identitetit. Ai sfidon normat dhe krijon hapësira ku çdo ngjyrë, çdo dashuri dhe çdo përvojë e veçantë mund të gjejë vendin e vet."

PROGRAM
QUEER FILM
MARATHON TIRANA
5TH EDITION

30th September
ROGNER HOTEL

GRAND OPENING CEREMONY

Wednesday 2nd October

Venue: AGIMI
Address: Bajram Curri Blvd, Tirana 1001
Screening time: 18:00

PARA : DIES
Austrian Movie

Thursday 3rd October

Venue: DESTIL
Address: Zogu I Blvd, Tirana 1001
Screening time: 18:00

THE SUMMER WITH CARMEN
Greek Movie

Friday 4th October

Venue: DESTIL
Address: Zogu I Blvd, Tirana 1001
Screening time: 18:00

FILM: QUEER JAPAN
Japanese Movie

Saturday 5th October

Venue: AGIMI
Address: Bajram Curri Blvd, Tirana 1001
Screening time: 18:00

FILM: MI VACIO Y YO
Spanish Movie

Sunday 6th October

Venue: TULLA
VENUE Address: Rr. Medar Shtylla, Tirana
Show time: 18:00

FILM: THE QUEEN OF IRELAND
Irish Movie

Monday 7th October

Venue: COD
Address: Prime Minister's Office Bulevardi
"Dëshmorët e Kombit"
Screening time: 18:00

FILM: POSLEDIDE (Consequences)
Slovenian Movie

Tuesday 8th October

Venue: AGIMI
Address: Bajram Curri Blvd, Tirana 1001
Screening time: 18:00

FILM: HILMA
Swedish Movie

Wednesday 9th October

Venue: AGIMI
Address: Bajram Curri Blvd, Tirana 1001
Screening time: 18:00

FILM: PORTRAIT OF A LADY ON FIRE
French Movie

Thursday 10th October

Venue: DESTIL
Address: Zogu I Blvd, Tirana 1001
Screening time: 18:00

FILM: TEN FILMS FOR FREEDOM
British Council
Date release: 2024
Genre: Short Movies

Friday 11th October

Venue: AGIMI
Address: Bajram Curri Blvd, Tirana 1001
Screening time: 18:00

FILM: GOLDEN DELICIOUS
Canadian Movie

Saturday 12th October

Venue: AGIMI
Address: Bajram Curri Blvd, Tirana 1001
Screening time: 18:00

FILM: NATA PER TE
Italian Movie

DRAG SHOW VEZIRJA CABARET

Sunday 13th October

Venue: TULLA
VENUE Address: Rr. Medar Shtylla, Tirana
Show time: 20:00

BEATS BY: LURA

QUEER RETROSPECTIVE
PASOLINI MOVIES

14th October

Venue: AGIMI
Address: Bajram Curri Blvd, Tirana 1001
Screening time: 18:00

FILM: LOVE MEETING (Comizi d Amore)

15th October

Venue: AGIMI
Address: Bajram Curri Blvd, Tirana 1001
Screening time: 18:00

FILM: THE DECAMERON

16th October

Venue: AGIMI
Address: Bajram Curri Blvd, Tirana 1001
Screening time: 18:00

FILM: ARABIAN NIGHTS

17th October

Venue: AGIMI
Address: Bajram Curri Blvd, Tirana 1001
Screening time: 18:00

FILM: RICOTTA

Every day there are moderators, artist, and other side events.

“Çdo ditë ka moderatorë, artistë dhe ngjarje të tjera.”

INTRODUCING QUEER ON TOUR 5TH EDITION

What is Queer on Tour?

Çfarë është Queer on Tour?

Queer on Tour is coming to Albania like never before!

For the first time, our groundbreaking queer film initiative will travel to 10 cities across the country, bringing the vibrant and diverse world of queer cinema directly to your doorstep. From Tirana to Shkodra, and from Vlorë to Korçë, this tour will showcase films that challenge, inspire, and unite us all. Don't miss this historic journey as we spread the magic of queer art and culture throughout Albania!

Queer on Tour po vjen në Shqipëri si kurrë më parë!

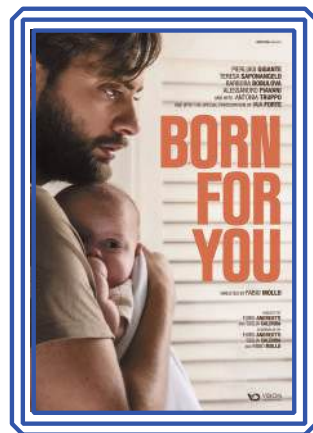
Për herë të parë, iniciativa jonë revolucionare e filmave queer do të udhëtojë në 10 qytete të gjithë vendit, duke sjellë botën e gjallë dhe të larmishme të kinemasë queer direkt në derën tuaj. Nga Tirana në Shkodër, dhe nga Vlorë në Korçë, ky turne do të shfaqë filma që sfidojnë, frymëzojnë dhe bashkojnë të gjithë ne. Mos e humbisni këtë udhëtim historik ndërsa shpërndajmë magjinë e artit dhe kulturës queer në të gjithë Shqipërinë!



SYNOPSIS

A film adaptation of the book of the same name published by Einaudi, tells the story of Luca, a single Catholic man, and homosexual, who in 2017 adopted Alba, a Down's syndrome child left in hospital shortly after being born. Thirty heterosexual families rejected her before the court decided to entrust her to him: with him, the legal foster care register for singles was inaugurated in Italy. Luca was in fact the first case in Italy of a single, homosexual person succeeding in adopting a daughter. But his was not a charitable gesture: he simply wanted a family.

Një adaptim filmik i librit me të njëjtin emër botuar nga Einaudi, tregon historinë e Luca-s, një burrë beqar katolik dhe homoseksual, i cili në vitin 2017 adoptoi Alba-n, një fëmijë me sindromën Down, e lënë në spital pak pasi lindi. Tridhjetë familje heteroseksuale e refuzuan përpara se gjykata të vendoste t'ia besonte: me të u përrua në Itali regjistri ligjor i kujdestarisë për beqarët. Luca ishte në fakt rasti i parë në Itali i një personi beqar, homoseksual që arriti të birësonte një vajzë. Por gjesti i tij nuk ishte një gjest bamirësie: ai thjesht donte një familje.



PROGRAM OF QUEER ON TOUR 5TH EDITION

2 October - 14 October

Wednesday 2nd October
SHKODER

Friday 4th October
DURRËS

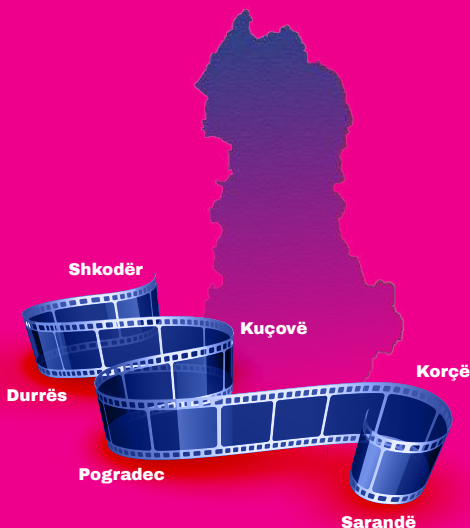
Monday 7th October
KUÇOVË

Thursday 10th October
POGRADEC

Friday 11th October
KORÇË

Monday 14th October
SARANDË

Finalising with Tirana!
Finalizuar me Tiranën!





OPENING CEREMONY

OF THE QUEER FILM MARATHON TIRANA (QFMT) 5TH EDITION

30th SEPTEMBER 2024

ROGNER HOTEL

Bulevardi Dëshmorët e Kombit 9, Tiranë 1010
18:00

BY INVITATION ONLY

HOST

VEZIRJA, ZHAKLIN LEKATARI & ARBËR KODRA

With the Presence of:

Mr. KUJTIM CASHKU *Producer, Director of IHRFFA*

Mr. ANDI SEFERI *Vice Mayor of Tirana*

His Excellency Mr. SILVIO GONZATO *Ambassador of European Union to Albania*

Mrs. STEFANIA VIZZACCARO *Director of the Italian Agency for Development and Cooperation*

Mrs. ZHAKLIN LEKATARI *Journalist, Activist*

Mr. CHRISTIAN CANACARIS *CEO of Raiffeisen Bank Albania*

DRINKS & FOOD, NETWORKING, PICTURES, FUN AND MORE!!!

30 September - 17 October



5th EDITION

QUEER FILM MARATHON TIRANA

www.queerfilmmarathontirana.com



UNDERSTANDING QUEER ART AND CULTURE:

Queer art and culture represent a vibrant and essential facet of the LGBTIQ+ community, offering a rich tapestry of creative expression that reflects diverse experiences, identities, and perspectives. At its core, queer art challenges traditional norms and celebrates the uniqueness of individual experiences within the LGBTIQ+ spectrum. This dynamic field encompasses various forms, including visual arts, film, theater, music, and performance, each providing a platform for queer voices to be heard and valued.

The significance of queer art and culture extends beyond mere representation; it plays a crucial role in addressing and overcoming the challenges faced by queer individuals. Through art, the queer community can communicate its struggles with acceptance, identity, and discrimination, while also celebrating resilience and joy. By bringing these narratives to the forefront, queer art fosters empathy and understanding among broader audiences, paving the way for greater social inclusion and acceptance.

Artistic expression serves as a powerful tool for societal change, offering a means to engage with and challenge prejudiced attitudes and promote a more inclusive society. Through the visibility and impact of queer art and culture, we can bridge gaps, dispel myths, and build a more accepting world for everyone.

KUPTIMI I ARTIT DHE KULTURËS QUEER:

Arti dhe kultura queer përfaqësojnë një aspekt të gjallë dhe thelbësor të komunitetit LGBTIQ+, duke ofruar një botë të pasur shprehjeje krijuese që pasqyrojnë përvojat, identitetet dhe perspektivat e ndryshme. Në thelb, arti queer sfidon normat tradicionale dhe feston unikalitetin e përvojave individuale brenda spektrit LGBTIQ+. Kjo fushë dinamike përfshin forma të ndryshme, përfshirë artet vizuale, film, teatër, muzikë dhe performancë, secila duke ofruar një platformë për zërat queer që të dëgjohen dhe vlerësohen.

Rëndësia e artit dhe kulturës queer shkon përtej përfaqësimit të thjeshtë; ajo luan një rol të rëndësishëm në adresimin dhe tejkalimin e sfidave me të cilat përballen individët queer. Përmes artit, komuniteti queer mund të komunikojë përpjekjet e tij me pranimin, identitetin dhe diskriminimin, duke festuar gjithashtu qëndrueshmërinë dhe gëzimin. Duke sjellë këto narrativa në pah, arti queer nxit empatinë dhe kuptimin ndërmjet audiencave më të gjera, duke hapur rrugën për një përfshirje dhe pranimin më të madh shoqëror.

Shprehja artistike shërben si një mjet i fuqishëm për ndryshimin shoqëror, duke ofruar një mënyrë për të angazhuar dhe sfiduar qëndrimet e paragjykuara dhe për të promovuar një shoqëri më përfshirëse. Përmes dukshmërisë dhe ndikimit të artit dhe kulturës queer, mund të ndërtojim ura, të shpërbëjmë mite dhe të ndihmojmë në ndërtimin e një bote më të pranuar për të gjithë.

WEDNESDAY 2ND OCTOBER



AGIMI



Bajram Curri Blvd, Tirana 1001



18:00



PARA : DIES

Austrian Movie

Date release: 2022

Duration: 76 mins

Genre: Drama

Director: Elena Wolff

Written by: Elena Wolff

Principal Stars: Selina Graf, Melanie Sidhu, Julia Windischbauer

SYNOPSIS

Jasmin and Lee, a couple in love, face the highs and lows of intimacy while filmed by documentary maker Amira. As the power dynamics shift, things get intense, blurring the lines between connection and isolation.

Jasmin dhe Lee, një çift i dashuruar, përballen me vështirësitë e larta dhe të ulëta të intimitetit ndërsa filmohen nga producentja e dokumentarëve Amira. Ndërsa dinamika e energjisë zhvendoset, gjërat bëhen intensive, duke megjulluar linjat midis lidhjes dhe izolimit.

SPECIAL GUEST

Her Excellency Mrs. EVA MICHLITS,

Consul of Austria to Albania



INTRODUCING QUEER INDUSTRY INDUSTRIA QUEER

Welcome to the QUEER INDUSTRY at QUEER FILM MARATHON TIRANA!

This dynamic platform is where creativity, innovation, and connection collide, showcasing the best of queer film and art while forging crucial links within the LGBTQ+ creative community. It's not just about celebrating groundbreaking queer content; it's about building a powerful network of artists, filmmakers, and industry professionals who are driving change and championing diversity. With panel discussions, networking events, and collaboration opportunities, the Queer Industry is the heartbeat of our festival, fueling future projects and empowering voices to make a global impact. Don't miss this chance to be part of a revolutionary movement that celebrates and elevates queer artistry!

Mirë se erdhët në QUEER INDUSTRY në QUEER FILM MARATHON TIRANA!

Kjo platformë dinamike është vendi ku krijimtaria, inovacioni dhe lidhjet e rëndësishme bashko-
hen, duke shfaqur më të mirën e filmave
dhe artit queer ndërsa krijon lidhje të
çmuara brenda komunitetit krijues
LGBTIQ+. Nuk është vetëm për të
festuar përmbajtjen novatore queer;
është për të ndërtuar një rrjet të
fuqishëm artistësh, regjisorësh dhe
profesionistësh të industrisë që po
nxjerrin ndryshime dhe po mbrojnë
diversitetin. Me diskutime në panel,
ngjarje rrjetëzimi dhe mundësi bash-
këpunimi, Queer Industry është zemra
e festivalit tonë, duke nxitur projekte të
ardhshme dhe fuqizuar zërat për të bërë një
ndikim global. Mos e humbisni këtë mundë-
si për t'u bërë pjesë e një lëvizjeje revolucion-
are që feston dhe rrit artin queer!



DESTIL
Zogu I Blvd, Tirana 1001
18:00

 **THE SUMMER WITH CARMEN**
Greek Movie

Date release: 2023
Duration: 106 mins
Genre: Comedy
Director: Zacharias Mavroeidis
Principal Stars: Yorgos Tsiantoulas, Andreas Labropoulos, Nikolaos Mihas



SYNOPSIS

While having a day-long swim at Athens’ queer beach, best friends Demos and Nikitas recall the events of a recent summer in the prospect of turning them into a screenplay for Nikitas’ feature debut.

Ndërsa notonin një ditë në plazhin queer të Athinës, miqtë e ngushtë Demos dhe Nikitas kujtojnë ngjarjet e një vere të fundit me perspektivën për t’i kthyer ato në një skenar për debutimin artistik të Nikitas.

SPECIAL GUEST

EMA ANDREA

Ema Andrea, born in Tirana in 1971, studied classical dance at the Artistic Lyceum of Tirana, and later pursued acting at the University of Tirana. She has expanded her professional development in Italy, Bulgaria, and Denmark, studying commedia dell’Arte, film, musicals, and the works of Harold Pinter.

Currently, she is a professor at the “University of Arts” in Tirana, where she teaches body language/acting. Throughout her career, she has played around 40 roles and directed over 15 projects. Ema is recognized as one of the few Albanian women to bring alternative art to the stage. She has carved out a career as an independent contemporary artist, actor, director, and performer, known for producing provocative performances addressing societal issues in Albania. Her work also opens doors for exploring alternative performance spaces and forms. Additionally, she has participated in numerous international productions, especially in Italy and Serbia.



Ema Andrea, e lindur në Tiranë në vitin 1971, ka studiuar vallëzim klasik në Liceun Artistik të Tiranës dhe më pas ka ndjekur studimet për aktrim në Universitetin e Tiranës. Ajo ka zgjeruar zhvillimin e saj profesional në Itali, Bullgari dhe Danimarkë, duke studiuar komedi del’Arte, film, muzikal dhe veprat e Harold Pinter.

Aktualisht, ajo është profesoreshë në “Universitetin e Arteve” në Tiranë, ku jep mësim mbi gjuhën e trupit dhe aktrimin. Gjatë karrierës së saj, ajo ka interpretuar rreth 40 role dhe ka drejtuar më shumë se 15 projekte. Ema njihet si një nga femrat shqiptare që ka sjellë artin alternativ në skenë. Ajo ka ndërtuar një karrierë si një artiste bashkëkohore e pavarur, aktore, regjisorë dhe interpretese, e njohur për shfaqje provokuese që adresojnë çështje shoqërore në Shqipëri. Puna e saj ka hapur gjithashtu dyer për të eksploruar hapësira dhe forma alternative të interpretimit. Përveç kësaj, ajo ka marrë pjesë në shumë produksione ndërkombëtare, veçanërisht në Itali dhe Serbi.

🏠 Venue: DESTIL
📍 Address: Zogu I Blvd, Tirana 1001
🕒 Screening time: 18:00



QUEER JAPAN

Japanese Movie

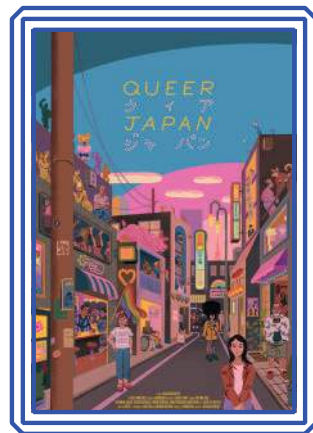
Date release: 2019

Duration: 99 mins

Genre: Documentary

Director: Graham Kolbeins

Written by: Anne Ishii and Graham Kolbeins



SYNOPSIS

Queer Japan is an ensemble film that profiles a range of artists, academics, community organizers, and activists who are members of the LGBTQ community in Japan. Kolbeins has described the film as “a series of character studies,” rather than an issue-focused documentary. Over one hundred interviews were conducted for Queer Japan over the course of four years, with interviews conducted in Tokyo, Osaka, Kobe, Gunma, and Okinawa.

‘Queer Japan’ është një film ansambël që profilizon një sërë artistësh, akademikësh, organizatorësh të komunitetit dhe aktivistë që janë anëtarë të komunitetit LGBTQ në Japoni. Kolbeins e ka përshkruar filmin si “një seri studimesh të personazheve” dhe jo një dokumentar të fokusuar në çështje. Mbi njëqind intervista u kryen për Queer Japan gjatë katër viteve, me intervista të kryera në Tokio, Osaka, Kobe, Gunma dhe Okinawa.

SPECIAL GUEST

JUERGEN CHRISTIAN HOERL

Juergen Christian Hoerl discovered his passion for needle and thread at the age of 10. His vision: wearable fashion, yet unique. In 1999, he founded the fashion label JCH JUERGEN CHRISTIAN HOERL, defined by clean lines, high-quality materials, and minimalist accents.

Born in Upper Austria in 1975, Juergen draws inspiration from cultures, people, and his travels. He refined his craft at prestigious schools such as Central Saint Martins in London and Domus Academy in Italy. His handmade creations, produced with Parisian techniques, have become favorites among Austrian celebrities like Conchita Wurst and Nadine Mirada.

Juergen Christian Hoerl zbuloi pasionin e tij për gjilpërën dhe fijejt që në moshën 10-vjeçare. Vizioni i tij: modë e përditshme, por e veçantë. Në vitin 1999, ai themeloi markën e modës JCH JUERGEN CHRISTIAN HOERL, e cila dallohet për linjat e pastra, materialet cilësore dhe thekset minimaliste.



I lindur në Austrinë e Epërme në vitin 1975, Juergen e merr frymëzimin nga kulturat, njerëzit dhe udhëtimet e tij. Ai e rafinoi zana-tin e tij në shkolla prestigjioze si Central Saint Martins në Londër dhe Domus Academy në Itali. Kryeveprat e tij të punuara me metoda pariziane janë preferuar nga të famshmet austriake si Conchita Wurst dhe Nadine Mirada.

VEZIRJA

Nese flasim per “drag” ne Shqiperi, kjo fjale atashohet gjithmone me emrin e saj. Ajo eshte ikona drag e Shqiperise gjithashtu e para queen shqiptare qe te marre pjese ne Drag Race Italia Sezoni 3. Dragu i saj perbehet nga numra komike shpesh here muzikore dhe nje imazh te kuruar dhe potent.

“When we talk about ‘drag’ in Albania, this word is always associated with her name. She is the drag icon of Albania and the first Albanian queen to participate in Drag Race Italia Season 3. Her drag consists of comedic performances, often musical, and a well-crafted and powerful image.”



SATURDAY 5TH OCTOBER

 Venue: AGIMI
 Address: Bajram Curri Blvd, Tirana 1001
 Screening time: 18:00

 **MI VACIO Y YO**
Spanish Movie

Date release: 2022
Duration: 98 mins
Genre: Comedy - Drama
Director: Adrián Silvestre
Written by: Carlos Marques-Marcet, Raphaëlle Pérez, Adrián Silvestre
Principal Stars: Raphaëlle Pérez, Alberto Diaz, Marc Ribera



SYNOPSIS

A young trans woman in Barcelona deals with her transition, dating and daily life. The film has a straight-forward narrative style to the extent that it borders on documentary, though every scene burns with an authenticity that is entirely engaging. It is emotionally intense and yet naturalistic, confronting complex existential issues, yet never melodramatic.

Një grua e re trans në Barcelonë merret me tranzicionin, takimet dhe jetën e përditshme. Filmi ka një stil narrativ të drejtpërdrejtë në kuptimin që pothuajse është dokumentar, megjithëse çdo skenë digjet me një autenticitet që është tërësisht tërheqës. Është emocionalisht intensiv dhe megjithatë natyralist, përballë çështjeve komplekse ekzistenciale, por asnjëherë melodramatik.

SPECIAL GUEST

KAMELA ISLAMAJ

Kamela Islamaj is a celebrated artist with a diverse and impactful career in Albanian music. She gained recognition as a finalist on “Ethet e se Premtes Mbrëma” in 2003 and graduated in Musicology under the guidance of Professor Fatmir Hysi in 2010. Kamela has graced several national festivals, including the RTSH Festival (where she won third place) and Top Fest (where she secured Best Pop and Rock awards twice). With 14 years as a lead singer on Top Channel, she has also served as a talent scout and vocal coach for “The Voice of Albania” and “X Factor.” Kamela remains a prominent figure in Tirana’s artistic scene, actively involved in various musical projects alongside renowned instrumentalists.

Kamela Islamaj është një artiste e nderuar me një karrierë të pasur dhe të ndikshme në muzikën shqiptare. Ajo fitoi njohje si finalist në “Ethet e se Premtes Mbrëma” në vitin 2003 dhe ka përfunduar studimet në Muzikologji nën drejtimin e Profesor Fatmir Hysit në vitin 2010. Kamela ka marrë pjesë në disa festivale kombëtare, duke përfshirë Festivalin e RTSH-së (ku fitoi vendin e tretë) dhe Top Fest (ku ka fituar dy herë çmimin Best Pop dhe Rock). Me 14 vite si këngëtare kryesore në Top Channel, ajo gjithashtu ka shërbyer si scout për talente dhe coach vokal për “The Voice of Albania” dhe “X Factor.” Kamela mbetet një figurë e shquar në skenën artistike të Tiranës, aktive në projekte muzikore të ndryshme me instrumentistë të njohur.

 **XHENI KARAJ**
Activist
Organisation Aleanca LGBT





TULLA



Rruga Medar Shtylla, Tirana



18:00



THE QUEEN OF IRELAND

Irish Movie

Date release: 2022

Duration: 86 mins

Genre: Biography - Documentary

Director: Conor Horgan

Written by: Conor Horgan, Phillip McMahon, Rory O'Neill

Principal Stars: Declan Buckley, Phillip McMahon, Una Mullally



SYNOPSIS

The documentary follows Rory O'Neill, aka Miss Panti Bliss, from his small-town upbringing in Ballinrobe to his career as a drag queen in Tokyo and Dublin, highlighting his activism during Ireland's same-sex marriage referendum. It also explores key moments in the fight for LGBT equality in Ireland, with contributions from figures like David Norris. Ultimately, it's a personal story of Rory's rise to fame, ending with his triumphant return to his hometown.

Dokumentari ndjek jetën e Rory O'Neill, i njohur si Miss Panti Bliss, nga fëmijëria e tij në Ballinrobe deri te karriera e tij si drag queen në Tokio dhe Dublin, duke theksuar aktivizmin e tij gjatë referendumit për martesën e të njëjtit seks në Irlandë. Ai eksploron gjithashtu momente kyçe të luftës për barazinë LGBT, me kontribute nga figura si David Norris. Në fund, është një histori personale për ngritjen e Rorit që përfundon me kthimin e tij si yll në vendlindje.

SPECIAL GUEST

MERITA PONI

Merita Poni is a faculty staff of Tirana University, teaching and researching about gender and sexuality, education, crime and justice. She holds bachelor's degrees in sociology and law and a master's in social policy and inclusive education. She graduated in Master of Education from University of Roehampton, London, the United Kingdom. Her PhD study relates to gender and culture, extending to power relation in family, work and politics. She has conducted research reports on LGBTI including the national study on "Being LGBTI in Albania" in 2017 and has published several articles about gender and education.



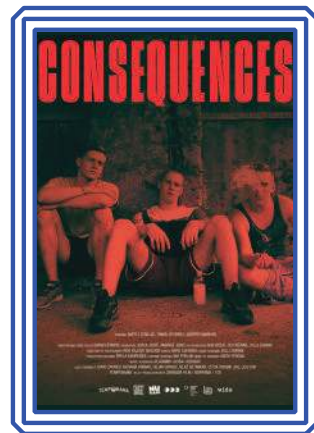
Merita Poni është staf i fakultetit të Universitetit të Tiranës, që jep mësim dhe bën kërkime mbi gjininë dhe seksualitetin, edukimin, krimin dhe drejtësinë. Ajo ka diplomë bachelor në sociologji dhe drejtësi dhe master në politikën sociale dhe arsimin gjithëpërfshirës. Ajo u diplomua në Master në Edukim në Universitetin e Roehampton, Londër, Mbretëria e Bashkuar. Studimi i saj i doktoraturës lidhet me gjininë dhe kulturën, duke u shtrirë në marrëdhëniet e pushtetit në familje, punë dhe politikë. Ajo ka kryer raporte kërkimore mbi LGBTI përfshirë studimin kombëtar mbi "Të jesh LGBTI në Shqipëri" në vitin 2017 dhe ka publikuar disa artikuj rreth gjinisë dhe arsimit.

MONDAY 7TH OCTOBER

 COD
 Prime Minister's Office Bulevardi "Dëshmorët e Kombit"
 18:00

 **POSLEDICE (Consequences)**
Slovenian Movie

Date release: 2018
Duration: 95 mins
Genre: Drama - Severe Reality
Director: Darko Stante
Written by: Darko Stante
Principal Stars: Matej Zemljic, Timon Sturbej, Gasper Markun



SYNOPSIS

After being sent to a youth detention center, 18-year-old Andrej has to fight for his place within the group of inmates while getting closer to Zeljko, their informal leader, and struggling to keep his repressed secret in the dark. The movie portrays the severe and brutal reality of the still very present mindset in the Balkans, which includes toxic masculinity, delinquency, drug-abuse and homophobia, and which can have especially dark consequences for LGBTQ+ youth in these countries. Heartbreaking, heavy and at times very hard to watch, but unfortunately a story, which is real life for many young adults.

Pasi dërgohet në një qendër paraburgimi për të rinjtë, 18-vjeçari Andrej duhet të luftojë për vendin e tij brenda grupit të të burgosurve, ndërsa afrohet më shumë me Zeljkun, udhëheqësin e tyre informal, dhe duke luftuar për të mbajtur sekretin e tij në errësirë. Filmi portretizon realitetin e rëndë dhe brutal të mentalitetit ende shumë të pranishëm në Ballkan, i cili përfshin maskulinitetin toksik, delikuençën, abuzimin me drogën dhe homofobinë, dhe që mund të ketë pasoja veçanërisht të errëta për të rinjtë LGBTQ+ në këto vende. Zemërthyesë, e rëndë dhe nganjëherë shumë e vështirë për t'u parë, por fatkeqësisht një histori, e cila është jeta reale për shumë të rinj.

SPECIAL GUEST

Mrs. Biljana Molan Klisarova
Chargé d'affaires a.i
Embassy of the Republic of Slovenia

☞ DARKO ŠTANTE

Director and scriptwriter Darko Štante was born in Ljubljana, Slovenia. He has a master's degree in Film direction from the Academy of Theatre, Radio, Film and Television in Ljubljana. His work includes the shorts INTIMACY (2011) and THEM (2014). CONSEQUENCES (2018) is his debut feature. It had its world premiere at Toronto International Film Festival 2018 and has been selected for many Film Festivals. It received several awards. It has been sold and distributed worldwide, among others in the USA, France and Germany. In 2019 he was selected to the Scripteast workshop to develop the script "The Lost Son". In 2021 he was selected as a director to participate at Berlinale Talents. "The Lost Son" is now in postproduction and will have its premiere in 2025.

Regjisori dhe skenaristi Darko Štante ka lindur në Lubjanë, Slloveni. Ai ka një master në Regji Filmi nga Akademia e Teatrit, Radios, Filmit dhe Televizionit në Lubjanë. Puna e tij përfshin filmat e shkurtër INTIMITETI (2011) dhe ATA (2014). CONSEQUENCES (2018) është filmi i tij i parë i gjatë. Ky film pati premierën botërore në Festivalin Ndërkombëtar të Filmit në Toronto në vitin 2018 dhe është përzgjedhur për shumë festivale të tjera filmike, duke marrë disa çmime. Ai është shitur dhe shpërndarë në mbarë botën, përfshirë SHBA, Francën dhe Gjermaninë.

Në vitin 2019, ai u përzgjedh për të marrë pjesë në workshop-in Scripteast për të zhvilluar skenarin "Djali i Humbur". Në vitin 2021, u përzgjedh si regjisor për të marrë pjesë në Berlinale Talents. "Djali i Humbur" është tani në postproduksion dhe do të ketë premierën në vitin 2025.



☞ ROSELA GJYLBEGU

Rosela Gjylbegu is an Albanian singer from Shkodra, known for her unique voice and style of music. She started her work in 2004 at the "Friday Fever" festival, where she became known to the Albanian public. Gjylbegu has participated in many important festivals, including the RTSH Song Festival and the Magic Song. She has been appreciated for her acting and won several awards during her lifetime.

Rosela Gjylbegu është një këngëtare shqiptare nga Shkodra, e njohur për zërin e saj të veçantë dhe stilin unik në muzikë. Ajo filloi karrierën e saj në vitin 2004 në festivalin "Ethet e së premtes", ku u bë e njohur për publikun shqiptar. Gjylbegu ka marrë pjesë në shumë festivale të rëndësishme, duke përfshirë Festivalin e Këngës në RTSH dhe Kënga Magjike. Ajo është vlerësuar për interpretimet e saj të fuqishme dhe ka fituar disa çmime gjatë karrierës së saj.



SUNDAY 6TH OCTOBER



AGIMI



Bajram Curri Blvd, Tirana 1001



18:00



HILMA

Swedish Movie

Date release: 2022

Duration: 120 mins

Genre: Biography - Drama

Director: Lasse Hallström

Written by: Lasse Hallström

Principal Stars: Tora Hallström, Catherine Chalk, Lily Cole



SYNOPSIS

Hilma de Lasse Hallström brings to life the story of a woman who posthumously revolutionized the art world by becoming one of the first abstract artists. This immersive biopic, which stars Tora Hallström in the role of the young Hilma and Lena Olin in that of the mature one, the director paints the portrait of the artist from her beginnings to her spiritual awakening after the loss of her young beloved sister, Hermina, through the rise of her artistic career.

Hilma de Lasse Hallström sjell në jetë historinë e një gruaje që pas vdekjes revolucionarizoi botën e artit duke u bërë një nga artistet e para abstrakte. Ky film gjithëpërfshirës biografik, ku interpreton Tora Hallström në rolin e Hilmes së re dhe Lena Olin në atë të pjekurit, regjisori pikturon portretin e artistes nga fillimet e saj deri në zgjimin e saj shpirtëror pas humbjes së motrës së saj të dashur, Hermina, , përmes ngritjes së karrierës së saj artistike.

SPECIAL GUEST

His Excellency Mr. Niklas Ström

Ambassador of Sweden in Albania



Alba Ahmetaj

Activist

Organization PROLGBT



Bajram Curri Blvd, Tirana 1001
18:00



PORTRAIT OF A LADY ON FIRE

French Movie

Date release: 2019

Duration: 122 mins

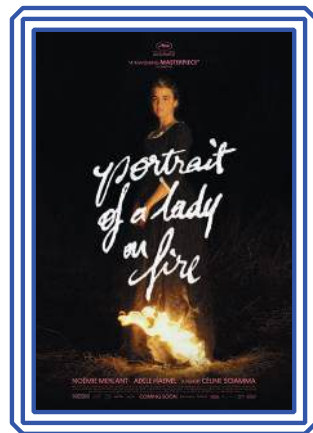
Genre: Drama - Romance

Director: Céline Sciamma

Written by: Céline Sciamma

Principal Stars:

Noémie Merlant, Adèle Haenel, Luàna Bajrami



SYNOPSIS

Marianne (Merlant) is a young artist who travels to an isolated island off the coast of Brittany in Northern France in the 18th century. Marianne has been commissioned to paint a portrait of Héloïse (Haenel), a young woman who is set to marry a Milanese nobleman, who will receive this portrait ahead of the marriage. Héloïse has refused to sit for her portrait before (perhaps in an effort to prolong the inevitable), so her mother (Valeria Golino) tells Marianne to pose as a daily walking companion and study Héloïse enough to paint by memory. Eventually, Marianne reveals her true purpose to Héloïse and the women find ways to prolong Marianne's stay as they begin to explore their feelings for one another.

Marianne (Merlant) është një artiste e re që udhëton në një ishull të izoluar në brigjet e Brittany në Francën Veriore në shekullin e 18-të. Marianne është ngarkuar të pikturojë një portret të Héloïse (Haenel), një grua e re që do të martohet me një fisnik milanez, i cili do ta marrë këtë portret përpara martesës. Héloïse ka refuzuar të ulet për portretin e saj më parë (ndoshta në një përpjekje për të vonuar të pashmangshmen), kështu që nëna e saj (Valeria Golino) i thotë Marianne të pozojë si një shoqëruese e përditshme në ecje dhe të studiojë Héloïse aq sa të pikturojë me kujtesë. Përfundimisht, Marianne i zbulon Héloïse-s qëllimin e saj të vërtetë dhe gratë gjejnë mënyra për të zgjatur qëndrimin e Marianës ndërsa fillojnë të eksplorojnë ndjenjat e tyre për njëra-tjetrën.

SPECIAL GUEST

Her Excellency Mrs. Catherine Suard

Ambassador of France to Albania

© Zhaklin Lekatari

Journalist, Activist



DESTIL



Zogu I Blvd, Tirana 1001



18:00



MORE FILMS FOR FREEDOM

British Council

Short Movies



Neo Nahda

UK with French/Lebanese collaboration | 2022 | 12 mins

Writer/Director | May Ziade | Producer | Antonia Luxem

SYNOPSIS

A young Arab woman in London finds a photograph of women cross-dressing in 1920s Cairo. She starts a feverish journey that leads her to uncover lost histories and her own identity.

Një grua e re arabe në Londër gjen një fotografi të grave të veshura si burra në Kajron e viteve 1920. Ajo nis një udhëtim të ethshëm që e çon drejt zbulimit të historive të humbura dhe identitetit të saj.



Shee

UK with Kenyan collaboration | 2022 | 10 mins

Director | Lia Campbell | Writer | Anita Ashley | Producers | John McIluff, Anna Callan

SYNOPSIS

When Magnus reveals to her girlfriend Shee that she's pregnant, their world is turned upside down, forcing the couple to decide whether keeping the baby is the best thing for their relationship.

Kur Magnus i zbulon të dashurës së saj se është shtatzënë, bota e tyre përmbysset, duke i detyruar çiftin të vendosin nëse mbajtja e foshnjës është gjëja më e mirë për marrëdhënien e tyre.



The Enchanted Day of the Eres

UK with Brazilian collaboration | 2022 | 11 mins

Writer/Directors | Coraci Ruiz, Julio Matos | Producers | Zan Barberton, Scott Radnor

SYNOPSIS

Blending animation and actuality with incredible access, this documentary tells the story of an unusual birthday party. It's a party for the 'Erês' - spirits venerated by the religion of Candomblé, one of the few AfroBrazilian religions that welcomes the LGBTQIA+ community.

Duke ndërthurur animacionin dhe realitetin me qasje të jashtëzakonshme, ky dokumentar tregon historinë e një feste të pazakontë ditëlindjeje. Është një festë për 'Erês' - shpirtrat që nderohen nga religjioni Candomblé, një nga të paktat religjione afro-braziliane që mirëpret komunitetin LGBTQIA+.



A Bird Called Memory

UK with Brazilian collaboration | 2022 | 14 mins
 Writer/Director | Leonard Martinelli | Producers |
 Rafael Manuel, Naomi Pacifique, Rafael Teixeira,

Leonardo Martinelli

SYNOPSIS

Lua, a trans woman, has lost her pet bird in the streets of Rio de Janeiro, a city that can often be a hostile place for transgendered people. As Lua journeys to find Memory, we are exposed to streets full of contradictions. When Lua begins to sing the songs of the musicals that Memory and her often watched together, music and cinema become a space of resistance and hope.

Lua, një grua trans, ka humbur zogun e saj të dashur në rrugët e Rio de Janeiro, një qytet që shpesh mund të jetë një vend armiqësor për njerëzit transgender. Ndërsa Lua nis udhëtimin për të gjetur zogun e saj, Memory, ne shohim rrugë të mbushura me kontradikta. Kur Lua fillon të këndojë këngët e muzikaleve që ajo dhe Memory shpesh shikonin së bashku, muzika dhe kinemaja shndërrohen në një hapësirë rezistence dhe shprese.



Egungun

UK with Nigerian collaboration | 2021 | 15 mins
 Director | Olive Nwosu | Producer | Alex Polunin

SYNOPSIS

In this captivating and stylish drama, a woman returns to her hometown of Lagos in search of healing. What she discovers instead is a path that takes her into her past and toward a new understanding of the people and experiences that shaped her. (Nominated for Best Short BIFA 2021).

Në këtë dramë magjepsëse dhe plot stil, një grua kthehet në qytetin e saj të lindjes, Lagos, në kërkim të shërimit. Ajo që zbulon në vend të kësaj është një rrugë që e çon në të shkuarën e saj dhe drejt një kuptimi të ri për njerëzit dhe përvojat që e kanë formësuar atë. (Nominuar për Çmimin e Shkurtër më të Mirë në BIFA 2021).



Prayers for Sweet Waters

UK with South African collaboration | 2021 | 16 mins
 Director | Elijah Ndoumbe | Producer | Naeem Dxvis

SYNOPSIS

A submergence into the vivid realities of three Transgender sex workers living in Cape Town, South Africa during the COVID-19 pandemic.

Një zhytje në realitetet e gjalla të tre punonjëseve të seksit transjinore që jetojnë në Cape Town, Afrikën e Jugut gjatë pandemisë COVID-19.



Baba

UK with Libyan collaboration | 2021 | 16 mins

Directors | Sam Arbor, Adam Ali | Producer | Hannah Stevenson

SYNOPSIS

Living in the tunnels beneath Tripoli a queer Libyan teenager, Britannia, dreams of escape to a better life, but an unexpected discovery forces him to question whether to stay or flee from his homeland and his friends. (Winner Iris Prize 201).

Duke jetuar në tunelet nën Tripoli, një adoleshent queer libian, Britannia, ëndërron të arratiset drejt një jete më të mirë, por një zbulim i papritur e detyron të pyesë veten nëse duhet të qëndrojë apo të largohet nga atdheu dhe miqtë e tij. (Fitues i Çmimit Iris 201).



Let My Body Speak

UK with Syrian collaboration | 2020 | 10 mins

Director | Madonna Adib | Producer | Noe Mendelle

SYNOPSIS

Our bodies store memories. The body does not forget. A childhood in Damascus, OCD, the revolution, falling in love with a woman. My body remembers.

Trupat tona ruajnë kujtime. Trupi nuk harron. Një fëmijëri në Damask, çrregullimi obsesiv-kompulsiv (OCD), revolucioni, dashuria për një grua. Trupi im i kujton të gjitha.



The Men Who Speak Gayle

UK with South African collaboration | 2020 | 10 mins

Director | Andrew Brukman | Writer | Nathan Kennedy
Producers | Thembsa Cochrane and Georgie Paget | 10 mins

SYNOPSIS

Young drag performer Nathan is one of the last people to speak Gayle – a secret language the gay community were forced to invent during Apartheid. He finds out about Louis, an original Gayle speaker living in a conservative desert town in South Africa and wants to put on a performance with him, but don't know how the town will react.

Nathan, një performer i ri drag, është një nga të fundit që flet Gayle – një gjuhë sekrete që komuniteti gay u detyrua të shpikte gjatë Apartheidit. Ai zbulon për Louis-in, një folës origjinal i Gayle, i cili jeton në një qytet konservator në shkretëtirën e Afrikës së Jugut, dhe dëshiron të bëjë një performancë me të, por nuk e di si do të reagojë qyteti.



Nowhere



UK with Palestinian collaboration | 2020 | 20 mins
Director | Christopher Manning | Producer | Garry Paton |
Co-Producers | Laura Samara and Baheer Agbariya

SYNOPSIS

A young Palestinian woman crosses the Israeli border illegally to find her long-lost brother, discovering the truth behind his exiled existence.

Një grua e re palestineze kalon ilegalisht kufirin izraelit për të gjetur vëllain e saj të humbur prej kohësh, duke zbuluar të vërtetën pas ekzistencës së tij në mërgim.

SPECIAL GUEST

British Council / British Embassy Representative

🎤 **Alice Taylor** *journalist, TV host and author*



ALICE TAYLOR

Alice Taylor is a British-born journalist, TV host and author who has been living in Albania for seven years. She presents two shows for Euronews Albania in English and shqip, is a senior editor for EU policy media Euractiv and corresponds for BBC and other international media. Alice also teaches journalism, particularly ethics and news writing, at local and international institutions. She is also a public speaker on a range of topics covering media, human rights, travel and her work. Alice recently published her first book covering her experiences in Albania over the last seven years and is already working on a second. She lives between Tirana and Shengjin with her family.

Alice Taylor është një gazetare, prezantuese televizive dhe autore me origjinë britanike, e cila ka jetuar në Shqipëri për shtatë vjet. Ajo prezanton dy emisione për Euronews Albania në anglisht dhe shqip, është redaktore e lartë për median e politikave të BE-së, Euractiv, dhe korrespondente për BBC dhe media të tjera ndërkombëtare. Alice gjithashtu jep mësim në fushën e gazetarisë, veçanërisht për etikën dhe shkrimin e lajmeve, në institucione vendase dhe ndërkombëtare. Ajo është gjithashtu një folëse publike mbi tema të ndryshme që mbulojnë median, të drejtat e njeriut, udhëtimet dhe punën e saj. Së fundmi, Alice ka publikuar librin e saj të parë që mbulon përvojat e saj në Shqipëri gjatë shtatë viteve të fundit dhe tashmë po punon për një të dytin. Ajo jeton mes Tiranës dhe Shëngjinit me familjen e saj.





Bajram Curri Blvd, Tirana 1001

18:00



GOLDEN DELICIOUS

Canadian Movie

Date release: 2022

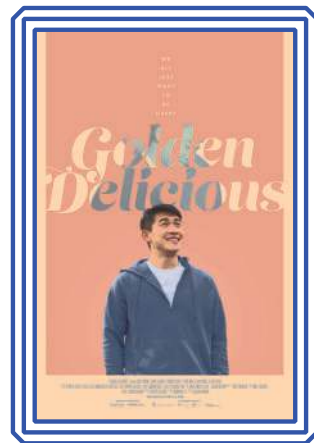
Duration: 120 mins

Genre: Drama – Romance - Sport

Director: Jason Karman

Written by: Gorman Lee

Principal Stars: Cardi Wong, Chris Carson, Parmiss Sehat



SYNOPSIS

When basketball-obsessed Aleks moves across the street, Asian-Canadian teen Jake finds himself trying out for the basketball team to get his attention in this classic coming-of-age drama in the digital age.

Kur Aleks i fiksuar pas basketbollit zhvendoset në rrugicën përballë, adoleshenti aziato-kanadez Xhejk e gjen veten duke u përpjekur për ekipin e basketbollit për të tërhequr vëmendjen e tij, në këtë dramë klasike që tregon kalimin e adoleshencës në epokën dixhitale.

SPECIAL GUEST

Embassy of Canada Representative



Assoc. Prof. Dr. FLEURA SHKËMBI

Assoc. Prof. Dr. Fleura Shkëmbi is an expert in the field of psychological application and counseling, with extensive experience in clinical cases. She holds a Ph.D. in Psychology from UET-European University of Tirana. Shkëmbi is also a qualified Practitioner in Clinical Hypnotherapy, LCCH, MB, Life Coach (Amsterdam), and a Mindfulness Trainer (Thailand).

Assoc. Prof. Dr. Shkëmbi utilizes Hypnotherapy and Mindfulness (MSRT) as effective therapies in patient treatment. Her other specialized areas of psychological application include personal development, stress management, effective communication, and maximizing human potential in business, media, etc. Currently, she also applies the practical aspects of psychology in teaching as a lecturer at the Mediterranean University of Albania. She possesses many interpersonal qualities that students seek in an educator while investing in their future success and careers.

Her MSc degree in Clinical Psychology and B.A. in Education are valuable additions to her rich professional portfolio.

Prof. Asoc. Dr. Fleura Shkëmbi

Prof. Asoc. Dr. Fleura Shkëmbi është eksperte në fushën e aplikimit dhe këshillimit psikologjik, me përvojë të gjerë në rastet klinike. Ajo zotëron një doktoraturë në Psikologji nga UET-Universiteti Europian i Tiranës. Shkëmbi është gjithashtu një Praktikuese e kualifikuar në Hipnoterapi Klinike, LCCH, MB, Life Coach (Amsterdam) dhe Trainere Mindfulness (Tajlandë).

Prof. Asoc. Dr. Shkëmbi përdor Hipnoterapinë dhe Mindfulness (MSRT) si terapi efektive në trajtimin e pacientëve. Fusha të tjera ku ajo është e specializuar përfshijnë zhvillimin personal, menaxhimin e stresit, komunikimin efektiv dhe maksimizimin e potencialit njerëzor në biznes, media, etj. Aktualisht, ajo aplikon edhe aspektet praktike të psikologjisë në mësimdhënie si pedagogje në Universitetin Mesdhetar të Shqipërisë. Ajo zotëron shumë cilësi ndërpersonale që studentët i kërkojnë tek një lektor duke investuar në suksesin dhe karrierën e tyre të ardhshme.

Diploma e saj MSc në Psikologji Klinike dhe B.A. në Arsim janë shtesa të vlefshme në portofolin e saj të pasur profesional.





Bajram Curri Blvd, Tirana 1001

18:00



NATA PER TE

Italian Movie

Date release: 2023

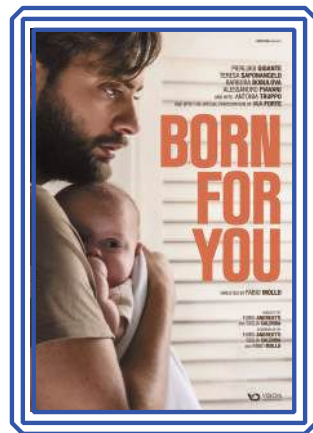
Duration: 113 mins

Genre: Drama

Director: Fabio Mollo

Written by: Furio Andreotti, Giulia Calenda, Fabio Mollo

Principal Stars: Barbora Bobulova, Liliana Bottone, Loris De Luna



SYNOPSIS

A film adaptation of the book of the same name published by Einaudi, tells the story of Luca a single Catholic man, and homosexual, who in 2017 adopted Alba, a Down's syndrome child left in hospital shortly after being born. Thirty heterosexual families rejected her before the court decided to entrust her to him: with him, the legal foster care register for singles was inaugurated in Italy. Luca was in fact the first case in Italy of a single, homosexual person succeeding in adopting a daughter. But his was not a charitable gesture: he simply wanted a family.

Një adaptim filmik i librit me të njëjtin emër botuar nga Einaudi, tregon historinë e Luca-s, një burrë beqar katolik dhe homoseksual, i cili në vitin 2017 adoptoi Alba-n, një fëmijë me sindromën Down, e lënë në spital pak pasi lindi. Tridhjetë familje heteroseksuale e refuzuan përpara se gjykata të vendoste t'ia besonte: me të u përurua në Itali regjistri ligjor i kujdestarisë për beqarët. Luca ishte në fakt rasti i parë në Itali i një personi beqar, homoseksual që arriti të birësonte një vajzë. Por gjesti i tij nuk ishte një gjest bamirësie: ai thjesht donte një familje.

SPECIAL GUEST

Fabio Mollo

Fabio Mollo, born in Reggio Calabria in 1980, is a distinguished director and screenwriter. He graduated in Visual Theory and Film History from the University of East London and completed his directing studies at the Centro Sperimentale di Cinematografia. Fabio made his debut in 2013 with his first feature film, "IL SUD È NIENTE." Over the years, he has produced various films, documentaries, and TV series. His work has been featured in major international festivals (Berlin, Toronto, Venice, Cannes), earning numerous national and international accolades. Fabio has collaborated with prominent platforms and networks, including Rai, Mediaset, Netflix, Amazon, and Sky.

Fabio Mollo, i lindur në Reggio Calabria në vitin 1980, është një regjisor dhe scenarist i shquar. Ai ka përfunduar studimet në Teorinë Vizuale dhe Historinë e Filmit në Universitetin e East London dhe ka diplomuar në regjizurë në Centro Sperimentale di Cinematografia. Fabio bëri debutimin e tij në vitin 2013 me filmin e tij të parë të gjatë, "IL SUD È NIENTE." Gjatë viteve, ai ka realizuar disa filma, dokumentarë dhe seri televizive. Puna e tij është seleksionuar në festivalet më të mëdha ndërkombëtare (Berlin, Toronto, Venecia, Kanë), duke marrë shumë çmime kombëtare dhe ndërkombëtare. Fabio ka bashkëpunuar me platforma dhe rrjete të njohura, duke përfshirë Rai, Mediaset, Netflix, Amazon dhe Sky.



DRAG SHOW

Veziqja

Lina Galore



BEATS BY: LURA
13 TETOR - ORA: 20:00
TULLA CULTURE CENTER



 TULLA
 Rruga Medar Shtylla, Tirana
 20:00

BEATS BY: LURA

DRAG SHOW VEZIRJA CABARET

As part of the “Queer Film Marathon Tirana” on October 13th at 8:00 PM at “Tulla Center,” come and join us for an extraordinary Drag Show. Moderated by the drag icon: Vezirja, this show will feature performances by Queen Klea and Sasha De Fierce from Albania, Diva and Sultanesha Turkan from Kosovo. Additionally, the winner of “Drag Race Italia” Season 3, Lina Galor, will also join.

Music, comedy, and lots of fun. A show not to be missed.

Ne kuader te “Queer Film Marathon Tirana” me date 13 tetor, ora 20:00 tek “Tulla Center” eja bashkohu me ne, ne nje Drag Show i jashtezakonshem. Moderuar nga ikona drag: Vezirja, ne kete show do te performojne Queen Klea dhe Sasha De Fierce nga Shqiperia, Diva dhe Sultanesha Turkan nga Kosova. Gjithashtu do te bashkohet dhe fituesja e “Drag Race Italia” sezoni 3: Lina Galor.

Muzike, humor dhe shume argetim. Nje show qe nuk duhet humbur.



VEZIRJA (Albania)

“When we talk about ‘drag’ in Albania, this word is always associated with her name. She is the drag icon of Albania and the first Albanian queen to participate in Drag Race Italia Season 3. Her drag consists of comedic performances, often musical, and a well-crafted and powerful image.”

Nese flasim per “drag” ne Shqiperi, kjo fjale atashohet gjithmone me emrin e saj. Ajo eshte ikona drag e Shqiperise gjithashtu e para queen shqiptare qe te marre pjese in Drag Race Italia Sezoni 3. Dragu i saj perbehet nga numra komike shpesh here muzikore dhe nje imazh te kuruar dhe potent.



SASHA DE FIERCE (Albania)

“A new drag queen who has emerged on the Albanian drag scene. Known for creating her own outfits, she brings modern and provocative performances to the stage, accompanied by a distinctive look that comes directly from her imagination.”

Nje drag queen e re qe eshte shperfaqur ne skenen drag shqiptare. E njohur per te krijuar vete veshjet e saj, ajo sjell ne skene performanca moderne dhe provokuese, te shoqeruara nga nje look karakteristike qe buron direkt nga imaginata e saj.



LINA GALORE (Italy)

“The winner of Drag Race Italia Season 3. This queen from Milan brings haute couture, fashion, and conceptual imagery to her drag like no other. Her performances are clever and artistic, often delivering powerful political and empowering messages.”

Fituesja e Drag Race Italia Sezoni 3. Kjo queen nga Milano sjell si asnje tjeter haute couture, moden dhe imazhe konceptuale me dragun e saj. Performancat e saj jane te zgjuara dhe artistike duke dhene shpesh here, mesazhe te forta politike dhe fuqizuese.



DIVA (Kosovo)

“Diva is an icon of the queer community in Kosovo. Everyone recognizes her unmatched image that challenges gender binaries, the love she brings, and her stylish performances. Diva, in a few words, is... a diva.”

Diva eshte ikone e komunitetit queer ne Kosove. Te gjitha e njohin imazhin e saj te pakrahaseshem qe cmonton binaret e gjinise, dashurine qe ajo sjell, dhe performancat plot stil. Diva me pak fjale eshte ... nje diva.



SULTANESHA TURKAN (Kosovo)

“A queen who, through her art, aims to express freedom, vulnerability, and passion. Through her performances, she breaks the binary of gender expression, rejecting any barriers.”

Nje mbretereshe qe nepermjet artit te saj synon te shprehe liri, cenuseshmeri dhe pasion. Permes performancave te saj ajo thyen binarin e ekspresivitetit gjinor, duke rrefuzuar cdo pengese.



QUEEN KLEA (Albania)

“One of the veterans of drag in Albania, energetic and confident, Queen Klea has performed in many talent shows and reality shows. Her performances are always diverse, incorporating modern and bold material as well as traditional elements like belly dancing.”

Nje nga veteranet e dragut ne Shqiperi, energjike dhe e sigurt, queen Klea ka performuar ne shume talent show dhe reality show. Performancat e saj ndryshojne gjithmone, duke perfshire materiale moderne dhe te guxuara por gjithashtu edhe pjese tradicionale si belly dancing.

INTRODUCING QUEER FILM RETROSPECTIVE

14th – 17th October

 AGIMI

 Bajram Curri Blvd, Tirana 1001

 18:00

A “queer retrospective” refers to a reflective or contemplative look back at the history, experiences, and challenges faced by queer individuals or the LGBTIQ+ community as a whole. It involves examining the progress, struggles, and achievements of LGBTIQ+ people throughout history and within a particular time frame.

In a broader sense, a queer retrospective can encompass various aspects of queer culture, identity, activism, and social change. It may involve revisiting historical events, analyzing the impact of LGBTIQ+ individuals on society, or exploring how perceptions and attitudes towards queerness have evolved over time.

Such retrospectives can be used for educational purposes, to celebrate LGBTIQ+ achievements, and to acknowledge the ongoing fight for equality and acceptance. They can also serve as a means of preserving and sharing the stories and experiences of LGBTIQ+ individuals, helping to create a sense of community and solidarity among queer people and their allies.

Një “retrospektivë queer” i referohet një vështrimi reflektues ose soditës në historinë, përvojat dhe sfidat me të cilat përballen individët queer ose komuniteti LGBTIQ+ në tërësi. Ai përfshin shqyrtimin e përparimit, betejave dhe arritjeve të njerëzve LGBTIQ+ gjatë historisë dhe brenda një periudhe të caktuar kohore.

Në një kuptim më të gjerë, një retrospektivë queer mund të përfshijë aspekte të ndryshme të kulturës queer, identitetit, aktivizmit dhe ndryshimit shoqëror. Mund të përfshijë rishikimin e ngjarjeve historike, analizimin e ndikimit të individëve LGBTIQ+ në shoqëri ose eksplorimin se si perceptimet dhe qëndrimet ndaj çuditshmërisë kanë evoluar me kalimin e kohës.

Retrospektiva të tilla mund të përdoren për qëllime edukative, për të festuar arritjet e LGBTIQ+ dhe për të pranuar luftën e vazhdueshme për barazi dhe pranim. Ato mund të shërbejnë gjithashtu si një mjet për të ruajtur dhe ndarë historitë dhe përvojat e individëve LGBTIQ+, duke ndihmuar në krijimin e një ndjenje komuniteti dhe solidariteti midis njerëzve queer dhe aleatëve të tyre.

MODERATORS

Arbër Kodra

Drejtör Ekzekutiv OMSA

Drejtör Artistik I Festivalit

Gökhan Tuncer

Director of Institute

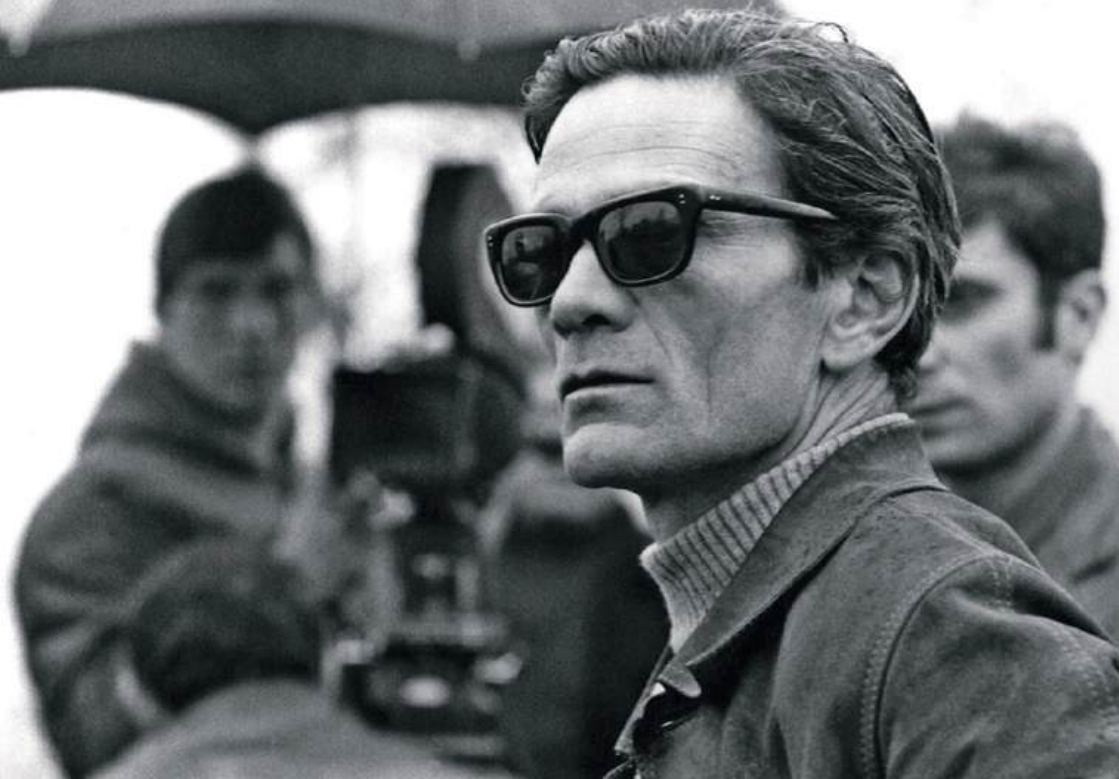
Heinrich Böll Stiftung in Tirana

In cooperation with the Heinrich Böll Stiftung & the Italian Institute of Culture in Tirana

Në bashkëpunim me Heinrich Böll Stiftung & Institutin Italian të Kulturës në Tiranë

 **HEINRICH
BÖLL
STIFTUNG**
TIRANË

 **ISTITUTO
italiano
DI CULTURA**



Paolo Pasolini

Pier Paolo Pasolini (1922-1975) was a multifaceted Italian artist whose contributions as a film director, poet, writer, and intellectual have left an indelible mark on 20th-century culture. Born in Bologna, Italy, Pasolini was known for his provocative exploration of themes such as sexuality, religion, and class struggle.

His works are characterized by their raw realism, bold narrative style, and frequent use of non-professional actors, often drawn from Italy's working-class and marginalized communities. His early films, such as "Accattone" (1961) and "Mamma Roma" (1962), depict the harsh realities of life in Rome's slums, while later works like "The Gospel According to St. Matthew" (1964) present biblical stories through a neorealist lens. Pasolini's "Trilogy of Life"—comprised of "The Decameron" (1971), "The Canterbury Tales" (1972), and "Arabian Nights" (1974)—celebrates the sensual and the profane, emphasizing the vitality of human experience.

In addition to his cinematic achievements, Pasolini was a prolific writer and poet, deeply influenced by Marxism, existentialism, and his own complex relationship with Catholicism. His outspoken political views, including his critiques of consumerism and modern capitalism, often put him at odds with both the conservative establishment and the radical left.

Pasolini's life was cut tragically short when he was murdered in 1975 under mysterious circumstances, a crime that remains unsolved and continues to spark speculation and debate. Despite his untimely death, Pasolini's work continues to inspire artists, filmmakers, and thinkers around the world, cementing his status as a towering figure in 20th-century art and culture.

Pier Paolo Pasolini (1922-1975) ishte një artist shumëdimensional italian, kontributet e të cilit si regjisor, poet, shkrimtar dhe intelektual kanë lënë gjurmë të pashlyeshme në kulturën e shekullit të 20-të. I lindur në Bolonjë, Itali, Pasolini njihet për eksplorimin e temave provokative si seksualiteti, feja dhe lufta e klasave.

Veprat e tij karakterizohen nga realizmi, stili i guximshëm i rrëfimit dhe përdorimi i aktorëve joprofesionistë, shpesh nga klasa punëtore dhe komunitetet e marginalizuara të Italisë. Filmat e tij të parë, si "Accattone" (1961) dhe "Mamma Roma" (1962), përshkruajnë realitetin e ashpër të lagjeve të varfra të Romës, ndërsa veprat e mëvonshme si "Ungjilli sipas Shën Mateut" (1964) paraqesin histori biblike përmes një lente neorealiste. "Trilogjia e jetës" - që përfshin "Decameron" (1971), "Përrallat e Canterbury" (1972) dhe "Netët Arabe" (1974) - kanë në fokus sensualen dhe profanen, duke theksuar vitalitetin e përvojës njerëzore.

Përveç arritjeve të tij kinematografike, Pasolini ishte shkrimtar dhe poet, i ndikuar nga marksizmi, ekzistencializmi dhe marrëdhënia e tij e ndërlikuar me katolicizmin. Pikëpamjet e tij politike dhe kritikën ndaj konsumerizmit dhe kapitalizmit modern, u bënë shpesh shkak i përplasjeve si me grupimet konservatore ashtu edhe me të majtën radikale.

Jeta e Pasolinit përfundoi në mënyrë tragjike kur ai u vra në vitin 1975 në rrethana misterioze, një krim i pazbardhur që vazhdon të ndezë debate. Pavarësisht vdekjes së tij të parakohshme, vepra e Pasolinit vazhdon të frymëzojë artistë, kineastë dhe mendimtarë në mbarë botën, duke e përfuruar statusin e tij si një figurë e lartë në artin dhe kulturën e shekullit të 20-të.

14TH OCTOBER

🏠 AGIMI
📍 Bajram Curri Blvd, Tirana 1001
🕒 18:00

LOVE MEETING (Comizi d Amore)

Date release: 1964
Duration: 92 mins
Genre: Documentary
Director: Pier Paolo Pasolini
Principal Stars: Lello Bersani, Alberto Moravia, Cesare Musatti



SYNOPSIS

Director Pasolini traverses Italy in 1963 with camera and microphone interviewing people in public places about sex, marriage and gender roles.

Regjisori Pasolini përshkon Italinë në vitin 1963 me kamera dhe mikrofon duke intervistuar njerëz në vende publike rreth seksit, martesës dhe roleve gjinore.

15TH OCTOBER

🏠 AGIMI
📍 Bajram Curri Blvd, Tirana 1001
🕒 18:00

THE DECAMERON

Date release: 1971
Duration: 101 mins
Genre: Comedy - Drama - Romance
Director: Pier Paolo Pasolini
Written by: Pier Paolo Pasolini, Giovanni Boccaccio
Principal Stars: Franco Citti, Ninetto Davoli, Jovan Jovanovic



SYNOPSIS

The Decameron (Italian: Il Decameron) is a 1971 anthology film written and directed by Pier Paolo Pasolini, based on the 14th-century allegory by Giovanni Boccaccio.

The plot of The Decameron involves ten young men and women fleeing Florence during the Black Plague. They stay at a villa for ten days, during which time they share a total of one hundred stories to pass the time.

‘Decameron’ (italisht: Il Decameron) është një film antologjik i vitit 1971, shkruar dhe drejtuar nga Pier Paolo Pasolini, bazuar në alegorinë e shekullit të 14-të nga Giovanni Boccaccio.

Komploti i The Decameron përfshin dhjetë të rinj dhe të reja që ndajnë Firencen gjatë Murtajës së Zezë. Ata qëndrojnë në një vilë për dhjetë ditë, kohë gjatë së cilës ata ndajnë gjithsej njëqind histori për të kaluar kohën.

16TH OCTOBER

AGIMI

Bajram Curri Blvd, Tirana 1001

18:00



Date release: 1974

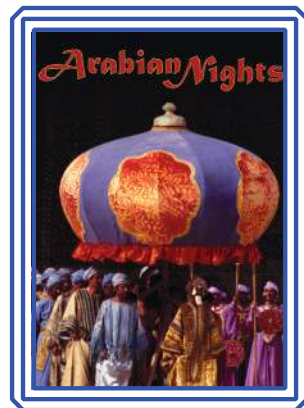
Duration: 130 mins

Genre: Comedy - Romantic Epic - Drama

Director: Pier Paolo Pasolini

Written by: Pier Paolo Pasolini

Principal Stars: Ninetto Davoli, Franco Citti, Franco Merli



SYNOPSIS

In ancient Arabia, a beautiful slave girl chooses a youth to be her new master, then she is kidnapped and they must search for each other. Stories are told within stories: love, travel and the whims of destiny.

Në Arabinë e lashtë, një skllave e bukur zgjedh një të ri për të qenë zotëria e saj i ri, më pas ajo rrëmbehet dhe ata duhet të kërkojnë njëri-tjetrin. Tregohen histori brenda historive: dashuria, udhëtimet dhe tekat e fatit.

17TH OCTOBER

AGIMI

Bajram Curri Blvd, Tirana 1001

18:00



Date release: 1963

Duration: 40 mins

Genre: Comedy - Drama

Director: Pier Paolo Pasolini

Written by: Pier Paolo Pasolini

Principal Stars: Orson Welles, Mario Cipriani, Laura Betti



SYNOPSIS

The film centers on the production of the Passion of Jesus, with a director resembling Pasolini, played by Orson Welles. The character Stracci, a poor, starving extra who plays the "good thief", represents the marginalized, neglected by society. Stracci's desperate quest for food leads to his death from indigestion, symbolizing the disregard of the poor in a society that prides itself on Christian values.

Filmi përqendrohet te prodhimi i Pasioneve të Jezusit, me një regjisor që ngjason me Pasolinin, të luajtur nga Orson Welles. Karakteri Stracci, një figurant i varfër dhe i uritur që luan "hajdutin e mirë", përfaqëson të marginalizuarit, të lënë pas dore nga shoqëria. Përpjekja e dëshpëruar e Straccit për të ngrënë e çon atë drejt vdekjes nga kequshqyerja, duke simbolizuar mospërfilljen e të varfërve në një shoqëri që krenohet me vlerat e krishtera.

AFTERWARDS TALK & CLOSING EVENT.

Diskutim Pas Filmit & Mbyllja e aktivitetit.



OPEN MIND SPECTRUM ALBANIA (OMSA)
www.omsalbania.org

-  Open Mind Spectrum Albania
-  Open Mind Spectrum Albania
-  @OMSAalbania
-  OMSA Albania



QUEER FILM MARATHON TIRANA (QFMT)
www.queerfilmmarathontirana.com

-  Queer Film Marathon Tirana
-  Queer Film Marathon Tirana
-  @QueerFilmTirana
-  Queer Film Marathon Tirana

CREDITS

Open Mind Spectrum Albania (OMSA)

QUEER FILM MARATHON TIRANA (QFMT)

Z. Arbër Kodra, Drejtor Ekzekutiv i OMSA

Drejtor Artistik i Festivalit

SPECIAL THANKS

Special thanks go to the incredible team behind the Queer Film Marathon Tirana. We are deeply grateful to each and everyone who dedicated their time and energy, and to the entire organizing team who made this event possible. Their commitment and passion have created a platform for LGBTIQ+ voices to be heard and celebrated.

Një falenderim i veçantë shkon për ekipin e jashtëzakonshëm pas Maratonës së Filmit Queer në Tiranë. Jemi shumë mirënjohës për të gjithë ata që dhanë kohën dhe energjinë e tyre, dhe për të gjithë ekipin organizativ që bënë të mundur këtë festival të përvitshëm kulturor. Përkushtimi dhe pasioni i tyre krijuan një platformë ku zërat LGBTIQ+ të dëgjohen dhe të festohen.

QUEER FESTIVAL TEAM

Arbër Kodra **Drejtor Artistik**

Frédéric Remaggi **Art Coordinator**

Kamela Kondili **Creative Designer**

Boralda Minaj **Communication and Social Media**

Eriona Cami **Photography and Video**

MBËSHTETËSIT

Erion Veliaj Kryetar **Bashkia Tiranë**

Christian Canacaris **Raiffeisen Bank**

MEKI

UNDP

EUROPEAN UNION

EUROPE HOUSE

COUNCIL OF EUROPE

CULTURE AND CREATIVITY FOR THE WESTERN BALKANS

HEINRICH BÖLL STIFTUNG

ITALIAN INSTITUTE OF CULTURE

ITALIAN AGENCY FOR DEVELOPMENT AND COOPERATION

BRITISH COUNCIL

EMBASSY OF SPAIN IN TIRANA

EMBASSY OF AUSTRIA IN TIRANA

EMBASSY OF FRANCE IN TIRANA

EMBASSY OF IRELAND IN GREECE

EMBASSY OF CANADA

EMBASSY OF SLOVENIA IN TIRANA

AGNA GROUP

COCA COLA

Zhaklin Lekatari **GodMother**

Ema Andrea **Artist**

Rosela Gjylbegu **Artist**

Kamela Islamaj **Artist**

Merita Poni **Professor**

Fleura Shkempi **Psychologist**

Fabio Mollo **Producer**

Darko Štante **Producer**

Festival Partners

Volunteers

